



83.314

REPUBLICA DE COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

CONTESTACION A REPAROS - OBSERVACIONES
APORTACION DE NUEVA DOCUMENTACION A
UNA SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION O
MODELO DE UTILIDAD O DISEÑO INDUSTRIAL

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 00076.263 00000001

Folios: 11

Fecha (HH): 2001-01-05 11:33:28

Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRU/ 7 SOLICITUD

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Solicitud de Patente
Expediente No. 00 076.263

CONTESTACION: Reparos ☐

Observaciones ☐

Otros ☒

NUEVA DOCUMENTACION APORTADA ☒

☒ PATENTE

☐ MODELO DE UTILIDAD

☐ DISEÑO INDUSTRIAL

TITULO:

PRESENTACION MEJORADA PARA RECIPIENTE TRIDIMENSIONAL

SOLICITANTE:

COLGATE - PALMOLIVE COMPANY

INDICE DE DOCUMENTOS QUE SE ACOMPAÑAN

- ☒ Solicito PRORROGA DEL TERMINO con el fin de ☐ a favor del solicitante, junto con su correspondiente
☐ dar cumplimiento al Auto No.3618 notificado por ☐ traducción oficial.
☐ estado el 23 de Noviembre, 2000, para cuyo efecto ☐
☐ anexamos recibo oficial de caja No.77.999 por ☐
☐ este concepto. ☐
☒ Documento de cesión de derechos sobre la invención ☐

APODERADO: RAMIRO CASTRO DUQUE Código 340

DOMICILIO: Cra. 7 No. 16-56 Piso 9

TEL: 3-802200

FIRMA:

NUMERO DE HOJAS 11

RADICADO POR: Nombres y Apellidos

Enero 04, 2001
CPB/hsr.



Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Indicacion : 00076263 00000001

Folios: 11

Fecha (AMD): 2001-01-05 11:33:28

Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 467 SOLICITUD

Dependencia: 2829 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

NIT : 800176009-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 77,979
 FECHA : DICIEMBRE 20 DE 2000

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	SUCURSAL	CUENTA	Nº. PAGO	Vr. PAGO
BRIGARD & CASTRO LTDA	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	BOSOTA	050-00110-6	2693447	4,151,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-08	PRORROGA DE TERMINOS	50,000.00
		31 PRORROGA DE TERMINOS	50,000.00
		TOTAL :	\$ 50,000.00

SON: CINCUENTA MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
 Conmutador: 382 0840
 Fax: 350 5220
 e-mail: info@sic.gov.co
 www.sic.gov.co
 Bogotá, D.C., Colombia

STATE OF NEW JERSEY }
County of Middlesex } SS.



I, ELAINE M. FLYNN, Clerk of the County of Middlesex, do hereby certify that said Court is a Court of Record, having by law a seal; that

Carol M Stanley

whose name is subscribed to the annexed certificate or proof of acknowledgment of the annexed instrument was at the time of taking the same a

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY

acting in and for said county, duly commissioned and sworn, and qualified to act as such; that although

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY

he was duly authorized by the laws of the State of New Jersey to take and certify depositions, to administer oaths and affirmations; to take affidavits and certify the acknowledgment and proof of deeds and other written instruments to be in force, instruments and hereditaments to be used in evidence or recorded in this state; and further, that I am well acquainted with the handwriting of such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY

and verify that the signature to such proof or acknowledgment is genuine.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of said Court at the City of Newark, in the County of Middlesex, this *18* day of *November* 20*08*

Elaine M Flynn

CLERK

COUNTY OF MIDDLESEX

STATE OF NEW JERSEY

UNITED STATES OF AMERICA

I, Elizabeth M. Dunne, of COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, do hereby declare that the copy attached hereto is a true photocopy of the assignment executed by the inventor(s) in support of U.S. Serial No. 09/410,936 filed October 5, 1999.


Elizabeth M. Dunne
Manager, Patents

Subscribed and sworn to
before me this 21st day
of September, 2000.


Carol M. Stanley
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires November 18, 2000



HUGO NAVARRO ALVAREZ
INTERPRETER
Notary Public, State of New Jersey

Colombia



1



ASSIGNMENT

43
44

WHEREAS, I, Issac Zaksenberg, a citizen of Israel, (below referred to as ASSIGNOR), residing, respectively, as set forth hereinafter, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States was executed on even date herewith, was filed in the United States Patent and Trademark Office as Attorney Docket No. 6316, and is entitled ENHANCED THREE-DIMENSIONAL CONTAINER DISPLAY; and

WHEREAS, Colgate-Palmolive Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and offices and place of business at 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (below referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of obtaining the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and patent application and corresponding patent rights worldwide;

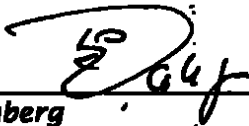
NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR, by these presents, does sell, assign and transfer to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid U.S. and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications of the aforesaid U.S. application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNOR hereby authorizes and requests the U.S. Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to ASSIGNEE, or to its successors, assigns or legal representatives;

ASSIGNOR hereby covenants that ASSIGNOR have full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNOR has not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith;

ASSIGNOR agrees to communicate to ASSIGNEE or to its successors; assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and without further remuneration to testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications, make all rightful oaths and generally do all lawful acts to aid ASSIGNEE or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent protection for said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNEE's title in and to the invention and patent rights therein.

ASSIGNOR hereby authorizes attorneys for ASSIGNEE to enter on this document any applicable serial numbers and filing dates after ASSIGNOR's execution of this document.

Signed this 5th day of October, 1999.



Issac Zaksenberg
Address: 950 Raritan Road, Scotch Plains, NJ 07076

State of New Jersey, County of Middlesex

On this 5th day of October, 1999 before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

CAROL M. STANLEY
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 18, 2000



Notary Public

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRANSLATOR & INTERPRETE
New Jersey State Seal

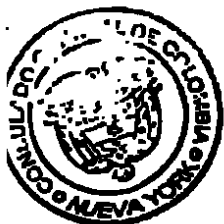
CONSULADO GENERAL CENTRAL DE COLOMBIA

El Cónsul de Colombia en Nueva York E.E.UU. Previa la confrontación correspondiente DA FE de que la firma que aparece en este documento es similar a la REGISTRADA AQUI POR Elaine M. Flynn,

Cathy Clerk, Nueva Jersey

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE Y DERECHOS CONSULARES
VALOR VENTIDOS DOLARES US\$22.00 RECIBO No. 264384

OSCAR NAVARRO ALVAREZ
INTERPRETE OFICIAL
Pase 1076 (Bogotá) 1998



Johanna M. Warticovschi
JOHANNA M. WARTICOVSCHI
Cónsul de Colombia

DEC 06 2000

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES
RESPONSABLE DEL PUESTO
2000 DEC 19
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA S.C.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES
496470
CUYA FIRMA APARECE EN EL DOCUMENTO DESEMPENA LAS FUNCIONES INDICADAS.

44
45

TRADUCCION OFICIAL No. 470/2000 de un documento de Cesión de Isaac Zaksenberg, residente, tal como se estipula más adelante a Colgate-Palmolive Company, una compañía debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América, con su oficina principal y lugar de negocios en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y lugar de negocios en 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855, Estados Unidos de América de la invención titulada, **DESPLIEGUE DE RECIPIENTE TRIDIMENSIONAL MEJORADO**, del inglés al español, el cual para su identificación se sella con el Sello del Traductor al mismo tiempo que la presente.-

++++
ANEXOS: El documento de Cesión arriba mencionado, Certificación del Gerente de Patentes de Colgate-Palmolive Company, Certificación Notarial, Certificación de la Firma Notarial, Legalización del Consulado General Central de Colombia en New York, Estado de New York, Estados Unidos de América, Autenticación por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.-
++++

CESION

POR CUANTO QUE, Yo, Isaac Zaksenberg (abajo referido como el CEDENTE), residentes, respectivamente, tal como se estipula más adelante, hemos hecho una invención para la cual una solicitud para Títulos de Patente de los Estados Unidos esta fue ejecutada en la fecha de ésta, fue presentada en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de los Estados Unidos como Expediente del Apoderado No. 6316, y titulada DESPLIEGUE DE RECIPIENTE TRIDIMENSIONAL MEJORADO; y

POR CUANTO QUE, Colgate-Palmolive Company, una compañía debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y teniendo su


HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Reg. 1076 Ministerio 1988

oficina principal y lugar de negocios en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y lugar de negocios en 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (abajo referida como la "CESIONARIA"), está deseosa de obtener el derecho total, título e interés en y a la invención anteriormente mencionada y solicitud de patente y derechos de patente correspondientes en el mundo;

AHORA, POR CONSIGUIENTE, en consideración, de buena y valiosa consideración, el recibo y suficiencia de la cual está por medio de la presente reconocida, el CEDENTE, por estas presentes vende, cede, y transfiere, a la CESIONARIA, el derecho total y exclusivo, título e interés en y para la invención anteriormente mencionada, de los anteriormente mencionados E.U., y todas las solicitudes de patentes extranjeras correspondientes, toda divisional, continuación, continuación-en-parte, reexpedición y solicitudes de reexamen de la anteriormente mencionada solicitud de los E.U., y todos los Títulos de Patente o derechos comparables que se expidan sobre los mismos en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional Para la Protección de la Prioridad Industrial, Convención Inter-Americana Relacionada con Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualesquiera otros convenios internacionales a los cuales los Estados Unidos de América adhieran, y el CEDENTE por medio del presente autorizan y solicitan del Comisionado de Patentes y Marcas Comerciales de los E.U., y todas las Oficinas de Patente extranjeras expedir todos los Títulos de Patente o derechos comparables que se expidan sobre cualquier solicitud como se ha dicho anteriormente a la CESIONARIA o a sus sucesores, cesionarios o representantes legales;

El CEDENTE por medio de la presente conviene en que el CEDENTE tienen el derecho total para ceder el derecho completo

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Reg. 1276-1111111111111111

en la presente asignados, y que el CEDENTE no ha ejecutado y no ejecutará, ningún convenio en conflicto con la presente;

El CEDENTE conviene en comunicar a la CESIONARIA o sus sucesores, cesionarios o representantes legales cualquiera y todos los hechos conocidos por ellos o por cualquiera de ellos con respecto a dicha invención, y sin más remuneración atestiguar en cualquier procedimiento legal, firmar todos los papeles legales, ejecutar toda división, continuación, continuación-en-parte, reexpedición y solicitudes de reexamen, hacer todos los juramentos de rigor y generalmente hacer todos los actos legales para ayudar a la CESIONARIA o sus sucesores, cesionarios o representantes legales a obtener y poner en vigor protección apropiada de patente para dicha invención en todos los países y para mejorar o perfeccionar el título de la CESIONARIA en y a la dicha invención y derechos de patente en la presente.

El CEDENTE por medio de la presente autorizan a los abogados para la CESIONARIA anotar en este documento cualesquiera números de serie aplicables y presentar fechas después de la ejecución por el CEDENTE de este documento.

Fechado este día 5 de Octubre de 1999

Firma ilegible (Firmado)

Issac Zaksenberg

Dirección: 950 Raritan Road, Scotch Plains, NJ 07076

Estado de New Jersey, Condado de Middlesex

En este día 5 de Octubre de 1999, ante mí, un Notario Público en y para el Estado y Condado anteriormente mencionados, personalmente compareció el signatario de arriba, a quien conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Reg. 1076 Minutilla 1999

47
48
Estado de New Jersey
Condado de Middlesex

Yo, ELAINE M. FLYNN, Escribano del Condado de Middlesex, y también Escribano del Tribunal en y para dicho Condado, por medio del presente certifico que dicho Tribunal es un Tribunal de Registro, que tiene por ley un sello; que CAROL M. STANLEY, cuyo nombre está suscrito al certificado anexo de prueba de reconocimiento del instrumento anexo era en el momento de tomarlo un NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY actuando en y para dicho condado, debidamente comisionado y juramentado, y calificado para actuar como tal; que como tal NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY estaba debidamente autorizado por las leyes del Estado de New Jersey para tomar y certificar deposiciones; para administrar juramentos y afirmaciones; para tomar declaraciones escritas y certificar el reconocimiento y prueba de escrituras y otros instrumentos escritos para terrenos, bienes raíces y herencias para ser leídos en evidencia o registrados en este estado; y además que estoy familiarizado con la caligrafía de tal NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY y verifico que la firma a tal prueba de reconocimiento es genuina.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente de mi puño y letra y fijado el sello del dicho Tribunal en la ciudad de New Brunswick, en el Condado de Middlesex, este día 28 de Noviembre de 19 año 2000.

Elaine M. Flynn (firmado)
ESCRIBANO.

SELLO EN RELIEVE.

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRANSDUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Exp. 1276 Noviembre 1999

Firma ilegible (Firmado)
NOTARIO PUBLICO
HAY UN SELLO QUE DICE:
CAROL M. STANLEY
NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY
MI COMISION EXPIRA EL 18 DE NOVIEMBRE DEL AÑO 2000.

+++++

CONDADO DE MIDDLESEX
ESTADO DE NEW JERSEY.
- ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Yo, Elizabeth M. Dunne, de COLGATE-PALMOLIVE COMPANY,
por medio del presente declaro que la copia aquí adjunta al
presente es una verdaderas fotocopia de la cesión ejecutada por
el inventor(es) en sustentación de la Serie de los E.U. Número
09/410,936 presentada el 5 de Octubre de 1999.

Elizabeth M. Dunne (firmado)
Elizabeth M. Dunne
Gerente, Patentes

Suscrito y jurado ante mí
este día 21 de Septiembre
del año 2000.

Carol M. Stanley (firmado)
Carol M. Stanley
Notario Público de New Jersey
Mi Comisión Expira el 18 de Nov del
año 2000.

SELLO NOTARIAL EN RELIEVE.

+++++

EN ESPAÑOL: La Legalización del Consulado General Central de Colombia en New York, Estado de New York, Estados Unidos de América bajo el número 264384 de fecha 6 de Diciembre del año 2000; Autenticación hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 496470 de fecha 19 de Diciembre del año 2000.

(Pagado Impuesto de Timbre y Derechos Consulares por valor de \$22.00 Dólares)

+++++
ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE LOS DOCUMENTOS ADJUNTOS.

Hugo
HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Reg. 1876 Ministerio 1999

Resolución Número 1876 del Ministerio de Justicia
Fecha: 26 de Diciembre del año 2000.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
Hugo
615680
COPIA FIEL APARECE EN EL
DOCUMENTO DESAHERRA
LAS FOLIOS INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
Hugo
2000 DEC 26 P 2:37
JEFE DE LEGALIZACIONES
SACIAFE DE BOGOTÁ D.C.